



BADIA PRIMAZIALE SANT'ANSELMO
Curia dell'Abate Primate

Junio de 2018

Queridos hermanos y hermanas en San Benito y Santa Escolástica,

Saludos de paz desde San Anselmo en Roma. Las últimas semanas han estado repletas de eventos interesantes e inspiradores, pues hemos conmemorado el 125 aniversario de la fundación de la Confederación Benedictina y de la creación del Ateneo y Colegio de San Anselmo. El jueves 19 de abril asistimos a la audiencia con el Papa Francisco unas 200 personas entre las que se encontraban representantes de diversas organizaciones benedictinas de todo el mundo. Fue muy hermoso poder ver a representantes de toda la Orden Benedictina unidos para la ocasión: Abades, abadesas, miembros de la CIB, delegados de los Oblatos, profesores y estudiantes del ICBE y muchos de los residentes y trabajadores de San Anselmo. Todo lo relativo al evento (documentos, fotos y otros) puede hallarse al completo en la siguiente dirección de internet: http://bit.ly/Jubilee_OSB_media. El Papa Francisco habló con cariño y agradecimiento del constante testimonio de la vida benedictina y del papel relevante que jugamos en la vida de la Iglesia, agradeciéndonos además nuestro servicio. Saludó a todos los participantes de forma individual y nos aseguró que estábamos en sus oraciones, pidiéndonos que le tuviéramos presente en las nuestras. Después, el sábado 21 de abril el Cardenal Pietro Parolin, Secretario de Estado del Vaticano, presidió la celebración eucarística que conmemoraba la fiesta de San Anselmo. El Cardenal Parolin extrajo de la Sagrada Escritura palabras que transmitieran los valores de la espiritualidad benedictina, uniendo esto a una sincera expresión de gratitud por el testimonio fiel y duradero de la vida contemplativa en el servicio de la Iglesia. A esta celebración acudieron también embajadores, superiores de comunidades religiosas que participan de la vida de nuestras escuelas y amigos de la Confederación Benedictina de todos los rincones del mundo. Tras la celebración litúrgica, un almuerzo festivo y la oportunidad de dar la bienvenida a nuestros muchos invitados fueron elementos que se sumaron a la alegría de este jubileo especial de la Confederación y de San Anselmo.

Durante esos mismos días, el Consejo de Asesores de San Anselmo estuvo con nosotros. Aprovechamos la ocasión para centrarnos en el espíritu específico que distingue la forma benedictina de educar. El viernes 20 de abril, el abad Jeremy Driscoll, de la abadía de Mount Angel y profesor de San Anselmo por más de 20

Piazza dei Cavalieri di Malta, 5 | 00153 Roma (RM) | ITALIA
Telefono : +39 06 57 91 267 | Fax : +39 06 57 91 374
Email : curiaosb@anselmianum.com

años, dio una conferencia sobre “El aprendizaje sapiencial en la tradición benedictina”, tras la que hubo un debate muy interesante.

Tras la celebración de la Confederación, el Pontificio Instituto Litúrgico acogió un Congreso titulado *Liturgia y Cultura*. La conferencia inaugural fue impartida por su eminencia el Cardenal Gianfranco Ravasi, presidente del Pontificio Consejo para la Cultura y célebre experto en Sagrada Escritura. Habló durante una hora casi sin papeles y dejó atónitos a los presentes con su conocimiento de la Escritura, las imágenes que utilizó para hablar de la liturgia y las aplicaciones prácticas que sus palabras tenían para la celebración litúrgica hoy. Este Congreso, que se celebró durante tres días, atrajo a estudiosos de todo el mundo. El P. Jordi-Agusti Piqué i Collado, presidente del Pontificio Instituto Litúrgico y monje de Montserrat fue el organizador del evento, que tuvo un gran éxito.

Retomando lo que os contaba en mi última circular en el Adviento de 2017, recordareis que tuvimos una desagradable sorpresa una mañana cuando vimos que algunas de las placas de mármol del ábside de la iglesia se desprendían de la pared. Si alguna de esas placas se hubiera caído durante la celebración litúrgica la vida de muchos habría estado en peligro. Afortunadamente, el P. Mauritius Wilde, nuestro Prior, y el P. Markus Muff, nuestro Director de Desarrollo y de Proyectos Especiales, trabajaron juntos para buscar una solución a la situación antes de que el Papa Francisco visitara San Anselmo para la celebración de la procesión penitencial a Santa Sabina el miércoles de ceniza. El hecho de que fueran capaces de lograrlo, teniendo en cuenta que el miércoles de ceniza este año se celebró bastante temprano en el año, fue debido al incansable trabajo de los artesanos que se dedicaron tanto a restaurar las placas de mármol como a limpiar los mosaicos del ábside, que ahora tienen un nuevo brillo. Tuvimos que acomodar un presbiterio improvisado para las Navidades, pero se dispuso dignamente de tal forma que pudimos celebrar los matrimonios y otros eventos que se habían planeado.

La sala de lectura de la biblioteca se ha renovado completamente ante los desperfectos que sufrió durante el terremoto de octubre de 2016. Se ha instalado una nueva iluminación, se han renovado los mosaicos del suelo y se han mejorado los puestos de trabajo, dando una apariencia más acogedora a nuestra biblioteca. El proyecto fue organizado y dirigido por el P. Markus Muff, de Engelberg.

El sábado posterior al miércoles de ceniza tuvimos la reunión periódica de la Comisión para China, que reúne a benedictinos que han trabajado en China, abades y religiosos cuyas congregaciones trabajan allí y a personas implicadas en determinados servicios sociales que discretamente contribuyen a los esfuerzos de la Iglesia. Cada año invitamos a alguien del Vaticano para que nos acompañe, dado que los miembros de la comisión están muy interesados por lo que está sucediendo en China. Este año fue el P. Roberto Lucchini, que trabaja fundamentalmente en la relación entre la Santa Sede y China, quien nos habló y respondió a preguntas de los miembros de la comisión. Fue muy interesante escucharle hablar del trabajo de la Santa Sede para mantener una relación con China y dar por finalizados los años de tensión, estableciendo una relación más cordial entre la Iglesia y el Estado. Dos

jóvenes sacerdotes chinos están estudiando este año en San Anselmo gracias a la generosidad de la Abadía de Saint Vincent. Cada uno de ellos está obteniendo una Licencia en Liturgia en San Anselmo y en Derecho Canónico en la Universidad Gregoriana respectivamente. Fueron seminaristas en el Seminario de Saint Vincent.

Tras esta reunión, pude asistir a la reunión anual de BECOSA, la unión de comunidades monásticas masculinas y femeninas de Sudáfrica, Namibia y Zimbawe. En este encuentro tuvimos varias discusiones sobre los retos y las oportunidades que se le presentan a estas comunidades monásticas. Si bien estas comunidades de benedictinos tienen sus raíces en la Europa del centro y del norte, es cierto que están desarrollando un carácter específicamente africano y están muy orgullosas de su herencia. Durante la primera parte de las reuniones, el nuncio apostólico, el arzobispo Peter Wells (originario de la diócesis de Tulsa en los Estados Unidos) acudió y ofreció una palabra de ánimo y agradecimiento a las órdenes monásticas que sirven en diversos apostolados, sobre todo por su espíritu de oración. El arzobispo Wells habló de su formación monástica no sólo en Tulsa sino en el Seminario de la abadía de Saint Meinrad. Además de la reunión con los superiores, tuve la oportunidad de visitar tres comunidades monásticas diferentes. Los monjes de Inkamana, de la Congregación de Santa Otilia, tienen una escuela que fue calificada como la mejor de todas las escuelas secundarias de Sudáfrica, algo de lo que pueden estar orgullosos. Su superior, el P. John Paul, me acogió cordialmente y me invitó a hablar a su comunidad, además de llevarme a visitar las comunidades de benedictinas de Tswana y Elukwatini. (Fue interesante desde un punto de vista personal visitar esta comunidad dado que uno de los superiores eméritos de la abadía de Conception, el abad Anselm Coppersmith, ayudó a esta comunidad por muchos años a establecer un programa de formación en los años 80). En Tswana fuimos agasajados con un estupendo almuerzo de especialidades africanas, y pudimos disfrutar del canto y la danza de las jóvenes que son candidatas a entrar en su comunidad. En Elukwatini tuvimos la oportunidad de visitar su asilo de ancianos y pudimos comprobar el cariño que dan las hermanas y las enfermeras a las personas que no tienen familia que cuide de ellos. Fue realmente un viaje inspirador el que hice a Sudáfrica.

He sido invitado a presidir y a predicar en la celebración del milenario de la Abadía de San Miniato al Monte en Florencia en octubre de 2018. Es realmente emocionante pensar en el hecho de que por mil años ha habido presencia benedictina en la ciudad de Florencia, donde surgió el Renacimiento, la arquitectura eclesial desarrolló nuevos horizontes y los más grandes artistas de todos los tiempos ejercieron sus actividades. Hice mi retiro anual en San Miniato a primeros de marzo para conocer esta comunidad, joven y en expansión, y así poder acudir a celebrar el milenario con cierto conocimiento de su pasado y de su presente. El abad Bernardo Francesco Maria Gianni y la comunidad fueron muy acogedores durante los fríos y húmedos días de Cuaresma que pasé allí.

El pasado 17 de marzo la totalidad de la comunidad de San Anselmo (profesores, oficiales, estudiantes y residentes) participó en un día de formación en relación con el tema de los abusos sexuales a menores y a adultos vulnerables, impartida por el

P. Hans Zollner, S.J. El P. Zollner, teólogo y psicólogo de formación, enseña en la Universidad Gregoriana. Asimismo, desde 2014 es miembro de la Comisión Pontificia para la Protección de Menores y dirige el Centro para la Protección de la Infancia en Roma. El título de la conferencia fue “Las heridas infligidas al Cuerpo de Cristo”. Aunque los hechos y la información fueron sobrios, su presentación fue muy ilustrativa e informativa para todos, además de explicada con claridad y con ejemplos que mostraron la gravedad del tema. En estos momentos estamos preparando la creación de un Comité para elaborar un documento de prevención para San Anselmo. Ya hemos reservado para el próximo curso académico otra conferencia por el P. Zollner.

Asimismo, fui invitado a predicar en la bendición abacial de nuevo archiabad de Pannonhalma, Cirill Hortobágyi. Fue una ceremonia impresionante pues fue su anterior abad, el obispo auxiliar Asztrik Várszegi, el que presidió la bendición abacial de su sucesor, el archiabad Cirill. El archiabad Asztrik sirvió como superior a su comunidad durante 27 años. La visita que realicé a Hungría incluyó asimismo la visita a tres prioratos. En el priorato conventual de Győr me recibieron con gran amabilidad tanto en el monasterio como en la escuela que regentan. Los estudiantes y profesores me llamaron la atención por la alegría con que desempeñaban sus tareas, algo realmente emocionante pues era evidente que los profesores trabajaban muy bien juntos y que los estudiantes respondían a la labor docente. Bakonybél, un priorato dependiente de Pannonhalma, es una comunidad de siete monjes que viven de forma sencilla en un ambiente rural, interaccionando con las gentes de su entorno por medio de un programa de retiros. Celebrarán dentro de poco el milenario de su fundación, una ocasión de alegría y esperanza, teniendo en cuenta que tienen además dos estupendos novicios actualmente. El tercer priorato, Tihany, eligió recientemente un nuevo prior, joven y entusiasta, para orientarles en la vivencia de la vida monástica. Estas comunidades poseen todas jóvenes que se incorporan a la comunidad, lo que resultó una gran alegría para mí al notar su entusiasmo por la vida monástica.

Los días siguientes a la Pascua los abades germanohablantes de Austria, Alemania y Suiza se reunieron en lo que se ha venido a llamar Conferencia de Salzburgo. Esta reunión se lleva a cabo en un lugar distinto en cada ocasión, y este año le tocó a Austria. Esta reunión suele incluir una excursión a algún lugar de interés. Este año disfrutamos de la hospitalidad de los monjes de la Abadía de Altenburg y de la Abadía de Göttweig. Cada uno de estos monasterios tiene hermosos edificios muy bien conservados que son testigos de los siglos transcurridos desde la fundación. Asimismo, están ubicados en lugares que muestran la magnificencia de la creación del Señor. En la línea de la preocupación del Papa Francisco por el medio ambiente pudimos comprobar el cuidado que de estos lugares y sus edificios hacen los monjes. El monasterio de Altenburg nos agasajó por la tarde con galletas, pasteles y otros dulces además de un delicioso café. Pudimos visitar la hermosa Iglesia y los antiguos cimientos. Por su parte la abadía de Göttweig nos invitó a participar en unas espléndidas Vísperas a las que siguió una igualmente espléndida cena y cata de

vinos. A todo eso se le unió la alegría que da disfrutar de la hospitalidad benedictina tan importante para nosotros.

Tras esta reunión visitó Italia un grupo de oblatos y benefactores de mi monasterio, la abadía de Conception, para hacer una peregrinación a los lugares benedictinos. Se trata de algo que se había organizado antes de ser elegido yo Abad Primado, y fue una gran alegría poder dar la bienvenida a estos amigos de casa, y también mostrar a mi sucesor, el abad Benedict Neenan, los lugares italianos asociados con San Benito, tan emotivos para sus hijos. Visitamos Roma (San Benedetto in Piscinula y el fresco representando a San Benito ubicado en la Basílica de san Crisógono, de los siglos X-XI), Asís, donde los benedictinos ayudaron a San Francisco proporcionándole el edificio de su iglesia, Montecassino, Subiaco y Monte Oliveto Maggiore, donde vimos los frescos del claustro que representan la vida de San Benito según la escribió San Gregorio Magno en sus Diálogos. La peregrinación concluyó con una Eucaristía en San Anselmo.

Durante los meses de abril y mayo suelen reunirse dos de las fundaciones que ayudan a San Anselmo (la tercera, Fondo Accademico, se reúne normalmente al inicio del año académico). La Saint Benedict Education Foundation, centrada en la Archiabadía de Saint Vincent recauda fondos para becas para estudiantes benedictinos en San Anselmo. Este año nos reunimos en el priorato de Savannah en Georgia (USA). Como en otros lugares, fue hermoso poder comprobar el apoyo que la comunidad tiene de sus antiguos alumnos. Pude celebrar la Eucaristía con ellos y hablar del trabajo que hacen los benedictinos en San Anselmo. Los estudiantes, los antiguos alumnos y la gente del entorno aprecia mucho a los monjes del priorato. El P. Benoit Alloggia de Saint Vincent es el director de esta fundación. La Foundation Benedict se reunió en Suiza en Flüeli-Ranft, el pueblo natal de san Nicolás de Flüe, santo del siglo XV y patrón de Suiza, que vivió como ermitaño y desde su retiro fue un gran guía espiritual, sanador y pacificador de su pueblo. Celebramos la Eucaristía en la capilla que le recuerda y donde se conservan las reliquias del patrón de Suiza. La música en la celebración la interpretó un grupo de cantantes alpinos bastante famoso en Suiza que han participado en la misa de la jura de la Guardia Suiza en el Vaticano. Tras nuestras reuniones pudimos disfrutar de un asombroso viaje en teleférico hasta la cima del Monte Pilatus donde pudimos disfrutar de una vista panorámica de los Alpes. Fue algo impresionante. El P. Markus Muff, de la abadía de Engelberg es el director de esta fundación. En este viaje a Suiza pudimos visitar también a las hermanas benedictinas de Cham que trabajan tanto en educación como en un hospital. Aunque fue una visita corta, la acogida fue muy amable como siempre y pudimos tener una conversación agradable.

Recientemente hemos recibido una petición del Cardenal Koch del Pontificio Consejo para la Unidad de los Cristianos de acoger a un grupo de sacerdotes ortodoxos rusos acompañados de un arzobispo de Patriarcado de Moscú. Querían aprender más sobre san Benito y la vida y espiritualidad benedictina. Tuvimos un diálogo de una hora con ellos y luego rezaron Vísperas con nosotros, tras lo cual disfrutamos de una estupenda cena juntos.

Mientras os mando esta carta circular estamos concluyendo un año académico en el Colegio y en el Ateneo de San Anselmo que cabe calificar de exitoso y pacífico. Este año hemos tenido 85 residentes en el Colegio entre estudiantes benedictinos, profesores y sacerdotes diocesanos que estudian una Licenciatura o un Doctorado. Asimismo hemos contado con algunos hermanos ortodoxos que estudian en Roma. Esperamos que el número de residentes aumente el año que viene. En cuanto al personal de San Anselmo, damos las gracias al P. Edward Linton de la abadía de Saint Meinrad que ha sido hospederero y director de programas especiales durante los últimos 3 años. Se traslada a un nuevo cargo en el Pontificio Colegio Norteamericano en Roma. Damos asimismo la bienvenida al padre Benoît Alloggia de Saint Vincent que viene a trabajar como hospederero y a continuar su labor como director de la Saint Benedict Education Foundation. Acogemos con gusto la llegada del abad emérito Edmund Power de la abadía de Douai que será el director de formación sacerdotal para aquellos monjes que se preparan para su ordenación sacerdotal en el contexto de sus estudios teológicos en Roma. También quisiera agradecer al abad emérito Pius Engelbert de la abadía de Gerleve, antiguo profesor de Historia de la Iglesia en San Anselmo y a su hermano de monasterio el P. Bartholomäus Denz por echar una mano en los archivos de la Confederación, donde han desempeñado un trabajo cuidadoso y concienzudo. Por otro lado, reitero mi petición de un monje que trabaje a tiempo completo en el mantenimiento de equipos informáticos. Con el número de ordenadores que hay en el monasterio y nuestra cada vez mayor dependencia de la tecnología, un monje dedicado a esas labores nos sería de gran utilidad en la Confederación y San Anselmo. Aunque no hable italiano le acogeríamos, mandándole rápidamente a estudiarlo.

¿Qué nos depara el verano para San Anselmo? Tenemos tanto programas de estudio como algunos programas de renovación:

1) Las ventanas del puzo superior, tanto en las habitaciones de los profesores como en los pasillos, en el Aula I y la sacristía van a ser renovadas.

2) Cuando conmemoramos el 50 aniversario de la muerte del P. Thomas (Louis) Merton, OCSO, habrá un Simposio sobre su figura en San Anselmo con el título “Thomas Merton, profecía y renovación”, organizado por el Instituto Monástico, durante los días 12 a 15 de junio. Los conferenciantes invitados serán el Dr. Paul Pearson (director y archivero del Thomas Merton Center en la Bellarmine University en Louisville, Kentucky) y el P. Michael Casey OCSA (famoso estudioso en temas monásticos y conferenciante).

3) El curso titulado “Holy Listening” (Escucha Sagrada) será impartido por el P. David Foster de la abadía de Downside durante los días 18 a 29 de junio. El curso trata el acompañamiento espiritual y la dirección espiritual en la tradición benedictina de la búsqueda de Dios por medio de la *Lectio divina* y la tradición de la Regla de San Benito y el Evangelio. Este curso se abre a todas las personas de fe que desean ser acompañantes espirituales de otros. En la web de San Anselmo bajo el título “Holy Listening” puede encontrarse más información.

4) El curso “Dimensiones culturales de la espiritualidad cristiana” se impartirá del 2 al 13 de julio de 2018. Este exitoso programa se inició en 2014 en San Anselmo como proyecto de cooperación con las Universidades Católicas de Nimega (Holanda) y Lovaina (Bélgica). El curso se dedica al estudio de la interacción entre las diferentes culturas y las espiritualidades cristianas. Este tema se estudia

desde la perspectiva tanto histórica como antropológica. El curso es coordinado por el P. Matthias Skeb, O.S.B. (monje de la abadía de Königsmünster en Alemania y profesor de Teología Patrística en la Pontificia Universidad Gregoriana) y el hermano Thomas Quartier, O.S.B, (monje de la abadía de Saint Willibrord y profesor de Estudios Litúrgicos y Monásticos en las Universidades Católicas de Nimega y Lovaina). Junto con ellos, expertos y estudiosos de Nimega, Tilburg, Viena, Graz y Roma imparten clases en este curso. En la web de San Anselmo bajo el título del programa puede encontrarse más información.

Antes de concluir mirando hacia delante, hay algo importante que decir sobre el Programa para Formadores Monásticos de 2019. Es un exitoso programa que existe desde 2004, destinado a hombres y mujeres que buscan trabajar en áreas de formación y educación en sus comunidades o fuera de ellos. Este programa se imparte en inglés y se dedica a monjes, monjas y hermanas que siguen la Regla de San Benito. Hasta ahora ha habido 360 participantes, muchos de ellos que han sido elegidos luego para posiciones de liderazgo de sus comunidades. El programa está previsto que se celebre entre el 17 de marzo y el 14 de junio de 2019. Los directores del programa se han esforzado para juntar a algunos de los mejores educadores del mundo monástico para que compartan su sabiduría con los participantes. Los directores del programa querrían que las solicitudes de inscripción se presentaran antes del final de septiembre de 2018. Más información en la web del “Monastic Formators Program”.

En el verano de 2019 dará comienzo de nuevo el programa de “Liderazgo de acuerdo con la Regla de San Benito”. En la próxima circular habrá más detalles sobre este programa.

Siempre hay más que decir y que contar, pero de momento, gracias por vuestro interés en San Anselmo y por vuestras oraciones por nosotros y por nuestras empresas. Mis oraciones se dirigen a diario al Señor por todas las comunidades de la Confederación, así como por todas las comunidades de monjas y hermanas y por nuestros mejores amigos, los oblatos. Por favor acordaos de mí y de todos los de San Anselmo en vuestras oraciones.

Sinceramente en Cristo



Abad Primado Gregory Polan, O.S.B.

*Trad: Fr. Luis Javier García-Lomas Gago, O.S.B
Abadía de Santo Domingo de Silos*